

التشكيل البلاغي في قصيدة "نعمه الألم" للشاعر أحمد رامي

محمد أبو العلا أبو العلا الحمزاوي

أستاذ البلاغة والنقد المساعد - قسم اللغة العربية وآدابها
كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة جازان
المملكة العربية السعودية

(قدم للنشر بتاريخ ١٤٤١/٣/١٠ هـ، وقبل للنشر بتاريخ ١٤٤١/٣/٢٤ هـ)

التشكيل البلاغي في قصيدة "نعمه الألم" للشاعر أحمد رامي

محمد أبو العلا أبو العلا الحمزاوي

أستاذ البلاغة والنقد المساعد - قسم اللغة العربية وآدابها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة جازان

المملكة العربية السعودية

ملخص الدراسة

هذا البحث محاولة لاستجلاء التجربة الشعرية وأبعادها في قصيدة "نعمه الألم" للشاعر أحمد رامي، وبيان كيف أسلحت الفنون البلاغية في تشكيل الفكرة، وعبرت عن الانزياحات النفسية والشعورية عند كاتب النص، فهي دراسة لدور البلاغة في تشكيل وإنتاج النص لإدراك الأبعاد الجمالية والدلالية للقصيدة، كما أنها دراسة تتجه لدراسة الفنون البلاغية التي استدعها الشاعر للتعبير عن تجربته وعاطفته ومعاناته بحيث تطرح تساؤلاً عن سر تشكيل المعنى بها دون غيرها من الفنون الأخرى.

يحرض البحث على هذه التساؤلات للإجابة عن دور البلاغة وдинاميتها في التعبير عن التجربة والمعاناة عند كاتب النص لنخلص إلى مدى وفائها بالتعبير عن الفكرة، وهو ما يستدعي تدخل القارئ ليعيش في جو النص ليحلق مع الشاعر في خياله ومعاناته.

الكلمات المفتاحية: تجربة، عنوان القصيدة، العاطفة، الموسيقى، التشكيل البلاغي، التصوير.

The Rhetorical Formation and Its Dimensions of The Grace of Pain: A Poem by Ahmed Rami

Mohammed Abo Al-ala Abo-alaa Al-hamzawy

Assistant Professor of Rhetoric and Criticism - Arabic Language and Literature Department
College of Arts and Social Sciences - Jazan University
Kingdom of Saudi Arabia

Abstract

This paper is an attempt to explore the poetic experience and its dimensions in the poem, "The Grace of Pain", by Ahmad Ram. It is a study of the role of rhetoric in the formation and production of text in order to recognize the aesthetic and semantic dimensions of the poem. Moreover, it aims to investigate the rhetorical techniques used by the poet to express his experience, emotion and suffering, so as to question the secret of using these particular rhetorical arts in the formation of meaning.

The study aims to investigate the role of rhetoric and its dynamics in expressing the experiences and suffering of the author of the text to determine the extent to which it fulfills the expression of the idea. This requires the reader to experience the rhetorical mode of the text, and accompanies the poet in his imagery and suffering.

Keywords: experience, title of the poem, emotion, music, rhetoric formation, imagery.

مقدمة:

الحمد لله حمدًا يوازي نعمه، ويكافئ مزیده، وأصلی وأسلم على خير البرية، محمد بن عبد الله أفصح خلق الله بياناً، وأصدقهم جناناً.

وبعد

فإن مما ينبغي عند دراسة النصوص الأدبية - و خاصة الشعرية منها - أن نعيش في جو التجربة، ونخوض في غمارها وأعماقها لنكتشف عن العوامل التي أسهمت في إنتاج هذا النص، ونحلق مع الشاعر في فضاء خياله وفكره، لنلمح صدق العاطفة، ومدى قدرة الشاعر على التعبير عن عمق هذه التجربة، كما نتلمس الجو العام للنص، ومدى التماهي في خيال الشاعر، ومدى قدرته على التعبير عن فكرته.

ولكي تتم هذه العملية لابد من النظر في التشكيل البلاغي للنص، والفنون البلاغية التي استدعاها الشاعر إلى عمله الأدبي، واحتشد في الاعتماد عليها لتكشف عن تجربته، ودراسة هذه الفنون البلاغية التي أسهمت في تشكيل وبناء هذه التجربة الشعرية دراسة تتجه لبيان أثرها الجمالي في التعبير عن الفكرة، وكيف رسمت هذه الفنون البلاغية ملامح النفس عند الشاعر.

ودراسة هذا التشكيل البلاغي ليست دراسة نظرية بلاغية بمعناها الاصطلاحية الضيق، بل هي دراسة لهذه الأشكال البلاغية كعناصر أسهمت في إنتاج هذا النص فنياً، وأثرها الجمالي والتعبيري في الكشف عن معاناة الشاعر وتجربته، هي دراسة تمثل قدرة هذه الأشكال البلاغية على التعبير عن الانزيادات النفسية والفكرية عند الشاعر.

"فالأشكال البلاغية في النظر البلاغي الحديث هي انزيادات عن اللغة المألوفة، وهي تتطلب تدخل القارئ لإدراك أبعادها الجمالية والدلالية؛ لأنها حين تتدغم في النص تجعل منه لغة ثانية تضع الأضطراب في يقينيات اللغة، وتحررها من المعنى المعجمي؛ وهي لغة لا تبدو للنقل والتوصيل بقدر ما تبدو للتحريض والتساؤل"؛ إذ تهدف إلى "أداء وظائف جمالية، ووضعها بهذا النمط في النص هو عملية التشفير ذاتها". وبهذا تعمل الأشكال البلاغية على جذب القارئ بعيداً عن الشفر العادي بحيث يوضع في مكان يستطيع منه "تأمل القواعد النحوية والمنطقية" وهو ما يطلق عليه البلاغيون الجدد "التوتر الديناميكي" لدى متلقي الشكل البلاغي" (اللحام، ٢٠١٧: ٩٢) والتراث البلاغي حقيقة لم يغفل دراسة الأشكال البلاغية ودورها في النص بوصفها أدوات تعبيرية ترقى بلغة الخطاب في أعلى درجات الفصاحة

ومن البلاغيين الذين تمثّلوا هذا الجانب بوضوح عبد القاهر الجرجاني في كتابيه "دلائل الإعجاز"، و"أسرار البلاغة"، فلقد مثلت الأشكال البلاغية ميداناً فسيحاً في تطبيقه لنظرية النظم، ودرسها ضمن مصطلح "معنى المعنى" حيث تعقل من اللفظ معنى، ثم يفضي بك ذلك المعنى إلى معنى آخر" (الجرجاني، ٢٠٠٤: ٢٦٣) فهو يقصد به الدلالات غير المباشرة المستوحة من تلك الأشكال، كالاستعارة، والكلنائية، والتمثيل" (اللحام، ٢٠١٧: ٩٣)

ومنهج الدراسة يتمثل في بيان الدور الجمالي والفنى للأشكال البلاغية في القصيدة موضع البحث، وستحاول الكشف عن أبعاد التجربة الشعرية في هذا النص، وما فيه من صراع للأفكار عند الشاعر، وكيف أسهمت الأشكال البلاغية التي استدعاها الشاعر إلى النص في رسم تجربته وتصوير معاناته، وجعلت المتلقي/القارئ يلتقط مع المبدع في تجربته، ويطلق لنفسه العنوان أن يعيش معه في معاناته لينتهي إلى الكشف عن الفكرة العامة، وقيمتها وأثرها في نفسه، وسوف تسير الدراسة في الكشف عن التشكيل البلاغي مع القصيدة في بنائها وتطورها باعتبارها وحدة شعورية واحدة، وفكرة متكاملة عند الشاعر؛ وذلك لكي تكون دراسة الأشكال البلاغية التي بنى منها الشاعر تجربته منسجمة مع الفكرة، ولتعيش في جوها وتطورها خطوة بخطوة، فلا تكون دراسة فنون البلاغة وصورها منعزلة عن النص، بل تسير معه في كل مرحلة من مراحله.

وبعد دراسة أثر هذه الأشكال البلاغية في التعبير عن فكرة الشاعر أثناء تحليل النص، تأتي دراسة أخرى في نهاية هذا التحليل لتعزز الكشف عن هذه الأشكال البلاغية، وتسجل حصاراً لها ولدورها في الفكرة والجو العام، وأثرها في التعبير عن التجربة دون غيرها من الأشكال البلاغية الأخرى.

ولقد اتجه البحث إلى اختيار قصيدة من قصائد "شاعر الشباب" أحمد رامي، وهي قصيدة "نعمه الألم"، ولكن قبل أن نخوض غمار القصيدة، ونحلق مع الشاعر في تجربته وخياله أشير إلى خطة البحث حيث يتضمن البحث مقدمة، وتمهيداً، ومبثثين، وخاتمة، وفهارس.

أما المقدمة: ففيها منهج البحث وخطته، والتمهيد فيه ترجمة للشاعر نلتمس من خلالها خيوطاً عن حياته، وببيئته تساعدنا في الكشف عن تجربته وأبعادها. فالناحية التاريخية وإن كانت خارج ميدان النص في دراستنا هنا، لكنها تلعب دوراً كبيراً في رسم ملامح التجربة الشعرية، وهذا الجانب وإن كان خارجاً عن دراسة التشكيل البلاغي للقصيدة إلا أنه يستأنس به في الكشف عن ملامح المعاناة؛ لأن كاتب السطور يرى أن في داخل كل تجربة ترجمة للشاعر إن جاز التعبير!!

وأما المبحث الأول - فيتناول بالدراسة دراسة التشكيل البلاغي تبعاً لترتيب القصيدة ووحدتها بداية من عنوانها ومطلعها إلى خاتمتها، وسيسير البحث في دراسة الأشكال والفنون البلاغية حسب حضورها في النص واستدعاء الشاعر لها وفق ترتيب القصيدة بما ينسجم مع فكرة الشاعر.

وأما المبحث الثاني - فيتناول بالدراسة ملامح التشكيل البلاغي وأبعاده، وهذا الفصل يركز على الخطوط العريضة للتشكيل البلاغي وأبرز معالمه في القصيدة، كالتنوع في الصور والأخيلة، والموسيقى الداخلية والخارجية، ووحدة الشعور والعاطفة... وبعد ذلك تأتي الخاتمة متضمنة أهم النتائج.

نمهيد:

التعريف بالشاعر:

شاعر الشباب (رامي، ٢٠٠٠: ١٥) أحمد محمد رامي حسن عثمان من أصل شركسي، كان أبوه شغوفاً بالفن يجتمع إليه أهل الفن والطرب؛ فجده لأبيه الأمير لاي الشركسي حسين بك الكريتي.

ولد الشاعر عام (١٨٩٢م) في حي السيدة زينب بالقاهرة، ودرس في المدرسة الابتدائية المحمدية بحي السيفوية بالقاهرة، والتحق بـشعبة الآداب في المرحلة الثانوية بعد أن أحس بميول نحو الأدب والشعر خاصة، وحصل على شهادة البكالوريا سنة (١٩١١م)، وانتقل بعدها إلى مدرسة المعلمين العليا، وأنشأ دراسته فيها أتقن الإنجليزية فساعدته على قراءة " رباعيات الخيام" في نسختها الإنجليزية، ثم حصل على إجازة التدريس من مدرسة المعلمين العليا فيها عام (١٩١٤م).

عمل رامي بعد تخرجه مدرساً لغة الإنجليزية بمدرسة القاهرة، وكان من زملائه المدرسين في تلك المدرسة: الشاعر أحمد زكي أبو شادي، والأديب محمد فريد أبو حديد، وعين أميناً لمكتبة مدرسة المعلمين العليا، وهو ما اعتبره فرصة لإشباع نهمه في القراءة وحب المعرفة. وبعد ذلك سافر إلى باريس في بعثة من أجل تعلم نظم الوثائق والمكتبات واللغات الشرقية وحصل على شهادة في المكتبات والوثائق من جامعة السوربون، ودرس في فرنسا اللغة الفارسية في معهد اللغات الشرقية وقام بترجمة " رباعيات عمر الخيام" وغيرها إلى العربية حتى لقب "عمر الخيام المصري"، وبعد ذلك عين أميناً لمكتبة دار الكتب المصرية، كما حصل على التقنيات الحديثة في فرنسا في تنظيم دار الكتب ثم عمل أميناً لمكتبة في عصبة الأمم وعاد إلى مصر عام (١٩٥٤م)، وعين مستشاراً للإذاعة المصرية، وعمل في الإذاعة ثلاثة سنوات، ثم عين نائباً لرئيس دار الكتب المصرية (رامي، ٢٠٠٠: ٢٧). كان شاعرنا مولعاً ولعاً شديداً بالأدب وفنونه، وحفظ في المرحلة الثانوية كتاب "مسامرة الحبيب في الغزل والنسيب"، كما حفظ مختارات من شعر العشاق والغزلين، وفي سنة (١٩١٠م) نشرت له مجلة "الرواية الجديدة" أولى قصائده.

ولقد ارتبط رامي بعلاقة وثيقة مع الشاعر العراقي عبد الرحمن الكاظمي فكان يزوره كثيراً في منزله بالقاهرة، وتعلم على يديه الكثير من فنون الشعر، كما اتصل بكتاب الأدباء والشعراء في تلك المرحلة، من أمثال: أحمد شوقي، وحافظ إبراهيم، ومطران خليل مطران. ولقد كان حريصاً على تطوير نفسه وموهبه، فكان يحضر المجالس والمنتديات الأدبية، وبعد أن نشر قصidته في مجلة "الرواية الجديدة" توالت أعماله الشعرية فقدم قصائد بألفاظ سهلة مفعمة بالمعاني والاحساس.

أما عن شعره:

فشعره من الشعر العذب الذي هذبت معانيه وألفاظه، وتتوعد صوره وأحيلته، ولقد اخترق الحياة الأدبية عام (١٩١٨م) فأصدر ديوانه الأول الذي كان مختلفاً تماماً عن الأسلوب الشعري السائد في ذلك الوقت الذي سيطر عليه كل من المدرستين الشعريتين الحديثة والقديمة، وأعقب ديوانه الأول بديوانين آخرين في عام (١٩٢٢م). وعلى الرغم من أن شعر رامي قد بدأ بالفصحي إلا أنه انتقل للعامية بعد ذلك، ولكنها كانت عامية راقية استطاع من خلالها إبداع صور راقية لم تعهد لها العامية المصرية قبل ذلك، ولكن عاد أحمد رامي إلى شعر الفصحي في سنوات عمره الأخيرة بعد أن توقف عن كتابة شعر الأغاني. وقد مارس أحمد رامي ثلاثة أنواع من الأدب هي: الشعر الوجданى، والعاطفى، والوطنى، ثم أدب المسرح، فلقد زود أحمد رامي المسرح المصرى بذخيرة

ضخمة تبلغ نحو خمس عشرة مسرحية مترجمة عن شكسبير. كما أن الشاعر أحمد رامي يعد شاعر الرومانسية والحب والهيماء، وحبه حب عذري؛ ولذلك تميز لفاظه بالعفة والتuffف؛ حيث تخلو أشعاره من أشعار المدح والهجاء ولم يتاجر شاعرنا بفنه، فقد كتب الأغنية ولكنه لم يبعها. بل استطاع أن ينهض بالأغنية بعيداً عن الإسفاف الذي عرفه هذا الفن بعد ذلك ولقد اشتهر بشعره الرومانسي باللغة العربية واللهجة العامية، وهو أكثر الشعراء شهرة لدى العامة لارتباط اسمه بعشرات الأشعار الفنائية الشهيرة التي تفتت بها أم كلثوم؛ حيث شكلت روائع لا زالت محفورة في وجدان الشعب العربي إلى الآن، ولقد ظلت العلاقة بينهما قائمة لمدة خمسين سنة إلى أن توفيت أم كلثوم في عام ١٩٧٥م (رامي، ٢٠٠٠ : ٢٧).

هذا ويختلف النقاد حول تأثير كتابة الأغاني على شاعرية أحمد رامي، فبينما يرى الشاعر صالح جودت أن إغراق رامي في حب أم كلثوم قد أثر على شاعريته حيث يقول: "لو أن رامي لم يتجه إلى الأغاني، ولم يعرف أم كلثوم ويكلف لها هذا الكلف كله، لكان شاعر هذا الجيل بغير منازع، وتواتت دواوينه تغمر المكتبة العربية بنفحات تطفى على الكثير من نتاج الخالدين". لكن هناك من يختلف معه في ذلك فيرى أن شعر رامي بعدما أحب أم كلثوم أصبح أجد ديباجة وأرق نسجاً، وأحفل بالموسيقى الداخلية، وهذا رأي الكاتب دريني خشبة، وترى الأديبية نعمات أحمد فؤاد، أن الأدب نفسه أفاد من تحول رامي من القصيدة إلى الأغنية؛ لأن الأغنية الرامية الرقيقة العفة أشاعت الحس الجمالي وارتقت بالذوق العام، وترى أن رامي شاعر امتاز بالسلasse لا بالفحولة، وكان له نظراً كثيروناً لكنه في الأغنية مميز متفرد الطابع والأسلوب ويرى البعض أن غناء أم كلثوم له أدى إلى شهرته وذيع صيته، وقال عنه الشاعر صلاح عبد الصبور: "أحمد رامي شاعر عريق في صناعة القربيض، له فيها تجربة نصف قرن من الزمان ارتبط اسمه بتجديد الغناء المصري في لغته وأسلوبه وأفكاره وعواطفه. ولقد تتعدد أعماله ما بين الشعر والأدب والترجمة. كان شاعرنا محبًا للموسيقى، ولد والنغم ملء أذنيه.

ولقد كان متصلًا بنادي الموسيقى، وكان يعرض على الناس شعره في الوقت الفاصل بين وصلات الغناء، هذا الاتصال زاده قرابةً من الغناء والموسيقى، وكان المطربون يعرفونه بحبه للغناء فتعرف على الكثير منهم، بل كان دائمًاً يغنى كلماته؛ حيث كان يملك صوتاً جميلاً، لكنه لم يفكر بالغناء يوماً. وبعد هذه الرحلة الفنية والأدبية المفعمة بالحب والعطاء أصيب أحمد رامي بحالة من الاكتئاب الشديد بعد وفاة محبوبته أم كلثوم، وكسر القلم، وهجر الشعر، واعتزل الناس، ورفض أن يكتب أي شيء بعدها حتى توفي في الخامس من يونيو من عام ١٩٨١م عن عمر يناهز تسعة وثمانين عاماً.

"نعمه الألم" للشاعر أحمد رامي

وَدَمَارُهَا فِي خَدْعَةِ الْأَوْهَامِ
بِشَكَائِي وَحَسَرْتُ عَنْ أَسْقَامِي
مِنْ حَزْنِهَا وَأَزَلْتُ طَوْلَ سَآمِي

حَسَبَوْا شَقَاءَ النَّفْسِ فِي الْآلامِ
وَإِذَا خَلَوْتُ إِلَى الْأَسْقَى نَادَمْتُهُ
فَوُجِدْتُ فِي الشَّكْوِي لِنَفْسِي رَاحَةً

ممن يضمد بالحنان كلامي
وشرعت في بحر الحياة الطامى
وإذا الشقاء به ارفيق دوام
وأعاف رغد العيش غير لزام

والنفس أرفق بي وأكثر رحمة
ولقد صحبت الدهر في أطواره
فإذا السرور بها قصير عهده
وأميل للإخلاص حتى للأسى

ويقررت جنادل ورجام
من طعنات الأيام جرح دام
طول الحياة على حداد سهام
كف وما سقته كأس حمام

ليس الشهيد هو الذي يطوى الثرى
لكنه الحي الذي في قلبه
كالطائر المجرور ضم جناحه
سكنت فما انتزعت مكين سنانها

أستمر الأحزان يا أيامى
 وأنالني أفق الخيال السامي
صوغ المعانى في شجى نظامي
فوصلت كل الناس في أرحامي
أعبائهم شطرًا من الآلام

هاتِ املئي كأس الشقاء فإني
الحزن أدبني وهدب خاطري
وأسال أسراب الدموع فصنعتها
وأرق إحساسى ومدّ عواطفى
فاسْمُتهم أحزانهم وحملت من

يعتدى خصماً من الأخصام
ويُلْجَح في إذواء فرعى النامي
بعضى وبعضى تهزة الأيام
 مما يخلىُّ أجلىُّ الأعوام
أودت بما في النفس من إقدام
أفياء هذا العيش ظلل جهام
تس تعذب الأنatas في الأنفاس
في الضوء آنسة وفي الإظلم
فاعتاده واعتدت برح سقامي
وجنيت منه نعمة الآلام

ماذا أود من الزمان وقد غدا
مازال يُفري في نواحي جدتي
حتى غدوت وتحت أطباق الثرى
حزن على الماضي وخوف عاجل
بين الحقيقة والخيال مصارع
لكنني عوّدت نفسي أن ترى
وأخذت أذني بالنواح فأصبحت
وتركت عيني للدموع فأصبحت
ورجعت وطنت الفؤاد على الضنى
وغرست في قلبي الشجون فأثمرت

(رامي، ٢٠٠٠ : ٤١)

المبحث الأول - التشكيل البلاغي في قصيدة نعمة الألم

التجربة عنده الشاعر :

لقد وقع الاختيار على هذه القصيدة لما وجدت فيها من صدق للتجربة عند الشاعر؛ حيث أفرزت هذا التشكيل البلاغي بما فيه من ألوان الجمال التي صورت فكرة الشاعر، ورؤيته للحياة والألم.

وأول ما يلفت النظر في هذه التجربة الشعرية هو الفكرة المسيطرة على الشاعر، وهي فكرة تختلف عما عهده الناس حول الألم، وأول ما نلمحه هنا نظرة الشاعر المختلفة إلى الآلام والخطوب في الحياة، فهو من كثرة ما عايش الآلام والأحزان في الحياة استعدب طعمها، ورأها خير نديم في ظل أحداث الحياة وتقبلها، فالدهر تمر أطواره، ويمضي الزمان بتقبليه، وإذا السرور قصير عهده، والشقاء هو الصاحب والرفيق.

لقد تتبعنا على الشاعر المهموم والأحزان حتى صارت جزءاً من كيانه وفكرة، بل جعلته يرى للشهادة معنىً غير ما عرفه الناس، فالشهيد ليس الذي يضحي بنفسه من أجل قضية عادلة، ويطعن ويدفن تحت الثرى، لا، الشهيد هو الحي الذي طعنته الأيام بجراحها وخطوبها الدامية، فهو كالطائر الذي يضم جناحه على السهام الحادة، إن الحزن الذي أسأل دموعه هو الذي أحيا فكره وعواطفه، وأيقظ مشاعره فصاغ المعاني في أرق نظام وأعظم بيان، لقد صقل فكره وأرقَ إحساسه.

بل إن هذا الألم قد جعله يقاسم الناس آلامهم وأحزانهم، فلم يقف عند ألمه وحزنه، بل حمل عن الناس شطراً من آلامهم وأحزانهم، لقد سرى الألم والأسى في كيانه ووجوده، حتى صارت نفسه ترى العيش كالسحاب الذي لا ماء فيه، بل إن ذنه أصبحت تستعدب النواح والآيات، وترك عينه للبكاء فأصبحت آنسة في الضياء والظلم، أما الفؤاد فما أضنه وأشد بلواه، لكن الشاعر غرس الشجون والأحزان فيه حتى جنى منه نعمة الألم.

فالجو الذي يخيم على القصيدة هو جو الحزن والشكوى وال الألم، وال فكرة فيها أن الدنيا لا راحة فيها ولا سعادة للنفس، فالاصل فيها هو الألم والمعاناة، وهي فلسفة عاشها الشاعر في مراحل من عمره، ويبدو أن ذلك كان في أواخر حياته؛ حيث مر الشاعر بمنعطف كبير ترك جراحًا في نفسه بعد وفاة أم كلثوم، وسفر أبنائه للدراسة، ووفاة أصدقائه المقربين منه، وإصابته بالمرض؛ مما انعكس على ما كتبه من أشعار كشفت عن صدق العاطفة، ومرارة الألم والحزن حتى أصبح الألم نعمة من النعم أمام قسوة الحياة وقلة لذاتها كما رأها الشاعر.

عنوان القصيدة :

وأول ما نقف عنده في تشكيل هذه التجربة هو "العنوان"، ولقد أطلق الشاعر على قصidته "نعمة الألم" ، والاسم في طياته يحمل انحرافاً شعورياً يتمثل في أنه عكس التصور للألم، فعنوانه هنا عنوان صادم لما اعتاد الناس عليه، فلقد اعتادوا على الشكوى من الآلام وخطوب الزمان، ويروا في الآلام بلاءً وشدة لا نعمة ولذة، ولكن الشاعر يفاجئنا في هذا العنوان بما يغير مفاهيم الناس للألم، ويعكس تصورهم له، وهذا في حد ذاته يمثل نوعاً فريداً من المعاناة عند الشاعر تحول فيها الألم بما فيه من كرب وشدة إلى نعمة ومنة، يريد الشاعر أن نعيش مع هذه النظرة، وتلك الرؤية.

والعنوان هنا طافح بالمعاناة، ويمثل انزيحاً نفسياً عند الشاعر، وانحرافاً عن المألف، وإذا جئنا إلى التشكيل البلاغي للعنوان نرى الشاعر هنا قد استدعاي الجملة الاسمية في هذا العنوان "نعمه الألم" وقد حُذف المبدأ منها، وكان الحذف هنا يطوي معه معاناة شديدة حملت الشاعر على استخدام الإيجاز بحذف المسند إليه، واقتصر على الخبر الذي أضاف فيه الألم إلى النعمة، وكأنني ألم في طيات هذا العنوان شدة الارتباط بين الشاعر والبلاء وشدة اللصوق بينهما حتى أصبح الألم لا ينفك عن شاعرنا... فاستمرأه ورأه نعمة كما سيتضح من خلال النص.

وطالما كان الحذف أبلغ من الذكر في التعبير عن الغرض، وفي تصوير النفس، فنجد في ترك الذكر للشيء دلالة عليه، وهو ما لفت النظر إليه عبد القاهر الجرجاني حين قال عنه: "هو باب دقيق المسلك، لطيف المأخذ، عجيب الأمر، شبيه بالسحر، فإنك ترى به ترك الذكر أفضح من الذكر، والصمت عن الإفادة أزيد للإفادة، وتتجدد أنطق ما تكون إذا لم تطرق، وأتم ما تكون بياناً إذا لم تبن" (الجرجاني، ٢٠٠٤: ١٤٦).

ولذلك جاء الخبر هنا اسمًا ليعبر عن هذا الثبات ويرسخ هذا الارتباط، فالخبر بالاسم هنا ينطوي على هذا المعنى، أي شدة الثبات وعدم التجدد، وكما يقول عنه عبد القاهر: "إن موضوع الاسم على أن يثبت به المعنى للشيء من غير أن يقتضي تجده شيئاً بعد شيء" (القرزوني، ١٩٩٩: ١٥٦). ومن أغراض تعين كون المسند (اسمًا) عند البلاغيين: إفاده معنى الثبوت؛ حيث لا يقييد بزمان، وهو ما عبر به الشاعر هنا ليكشف عن هذا التلازم بين النعمة والألم.

فهنا جاء التشكيل البلاغي في هذا العنوان منسجماً مع الغرض، ومعبراً عن معاناة الشاعر التي عرضها في هذا العنوان؛ حيث إن التعبير بـ"الاسم" يفيد الثبوت بينما التعبير بـ"الفعل" يفيد التجدد والحدوث، فجاء التعبير بـ"الاسم" هنا ليضفي على هذا العنوان معنى الثبات في إضافة الألم إلى النعمة، ويرسخ فكرة المبدع حول رؤيته في ارتباط النعمة بالألم.

وإذا انتقلنا إلى مطلع القصيدة نرى فيه التحاماً بهذا العنوان، وانسجاماً مع هذا المعنى الذي يراه الشاعر ونظرته للألم، وذلك حيث يقول:

وَدَمَارُهَا فِي خَدْعَةِ الْأَوْهَامِ
بِشَكَائِي وَحَسَرْتُ عَنْ أَسْقَامِي
مِنْ حَزْنِهَا وَأَزَلْتُ طَوْلَ سَآمِي

حَسِبْوَا شَقَاءَ النَّفْسِ فِي الْآلَمِ
وَإِذَا خَلَوْتُ إِلَى الأَسَى نَادَمْتُهُ
فَوُجِدْتُ فِي الشَّكْوِ لِنَفْسِي رَاحَةً

وهنا نلمح فكرة الشاعر حول "الألم"، وهي الفكرة التي تمثل انحرافاً عن المعهود، وهنا بدأها ببيان عدم إدراك الناس لمعنى الشقاء؛ حيث يتصور الناس أن الشقاء في الألم، وأن دمار النفس في أن يعيش الإنسان في ظلال الأوهام الخادعة. وألم في هذا المطلع التعبير بالفعل "حسبوا" دون أن يشير إلى من حسبوا، وهذا فيه إيجاز بلغ يطوي في هذه الكلمة أن هذه رؤية عامة عند الناس، لم يشد عنها أحد، كما نرى في اختيار الفعل "حسبوا" هنا إشارة إلى الظن والتقدير الخاطئ، وقد جاء بصيغة الجمع ليبين كثرة من يقع في هذا الظن الخاطئ للألم

النفس وشقاها. وجاءت الإضافة في "خدعة الأوهام" بجذتها، وقوة تعبيرها لتعزز هذا الفهم الخاطئ، وتؤكد معنى الشاعر وفكرته، فليست الآلام ولا الأوهام الخادعة هي التي تشقي بها النفس، وليس هي سبب دمارها وضياعها، والإضافة وسيلة من وسائل تصوير المعنى وإحضاره في ذهن السامع، واستخدمها الشاعر هنا في تشكيل فكرته لما له من أثر في الكشف عن معناه، فالتعريف بالإضافة له أغراض عند البلاغيين تختلف باختلاف المقام "فقد يكون لأنه ليس للمتكلم وسيلة لإحضاره في الذهن إلا من خلال بالإضافة، أو لتعظيم الشأن في المضاف، أو للتحقيق، أو لاعتبار آخر مناسب" (القرزويني، ١٩٩٩: ١٥٦).

وهنا جاء هذا المطلع برؤيته المختلفة عند المبدع ملتحماً مع الغرض وال فكرة التي أراد أن نشاركه فيها، وأن نعيش في تصورها، وفي تفاصيلها... وطالما كانت مطالع القصائد معبرة عن مقاصد الشعراء، ومصورة لما يعتاج في صدورهم، وكاشفة عن الانفعالات النفسية والأحداث التي ألمتهم، كما أن مطلع القصيدة يكشف عن قدرة الشاعر على الإلام بموضوعه، واستيعاب غرضه، وككون القصيدة بما تحمله من صور ومعان وأخيلة وعواطف ترجمة وشرح لهذا المطلع. فمطلع القصيدة إنما هو تلخيص للقصيدة (القرطاجني، ١٩٨٦: ٣٠٩).

ومما زان مطلع القصيدة هنا جمالاً، ولفت النظر إلى الفكرة فيها: اشتتمالها على "التصريح" وهو: عبارة عن استواء آخر جزء في صدر البيت، وآخر جزء في عجزه في الوزن والروي والإعراب، وهو أليق ما يمكن بمطالع القصائد" (الحموي، ١٩٨٧: ٢٧٨)، وهو مما يستحسن فيها لما فيه من نغم داخلي؛ حيث إن التصريح فن من فنون السجع على من يرى وقوع السجع في الشعر، "وهو دليل على غزارة مادة الشاعر" (ابن أبي الإصبع، ١٩٦٣: ٣٠٥)، والتصريح يحسن أيضاً في الانتقال من غرض إلى غرض في القصيدة أيضاً، لكن الشاعر هنا اكتفى به في مطلع القصيدة ليوضح الفكرة للمتلقى، وعلى أية حال فالتصريح يقل في وسط القصائد؛ حيث إنه في وسطها ربما تتجه الأذواق والأسماع. وهنا جاء التشكيل البلاغي باستدعاء "التصريح" في البيت الأول من النص لما يلقيه من ظلال على المعنى؛ حيث ينسجم هنا مع الغرض ورؤيه الشاعر في قصidته، فجاء المطلع ليتفق مع هذا العنوان، ويصور الفهم الخاطئ عند كثير من الناس لشقاء النفس، لقد ظلوا أن شقاء النفس في الألم والحزن، ورأوا أن دمار النفس في أن يعيش في الأوهام وتتسى الواقع، فمطلع القصيدة بما فيه من نغم التصريح يعزز فكرة الشاعر ويرسخها حول رؤيته لشقاء النفس.

ولقد رد الشاعر بالبيت الثاني الذي يعرض فيه رؤيته للأسى والألم، فهو نديمه في الخلوات، بل هو الذي يفضي إليه بشكواه ويكتشف له عن بلواه. وما أروع التعبير بـ"منادمة الأسى"، فهو يصوّره في صورة المسامر الذي يستريح إليه وبيث له همومه. والصورة هنا صورة دقيقة معبرة عن مدى الارتباط والعلاقة بين الشاعر والألم. إن تشكيل الاستعارة هنا في بنيتها العميقه رسم في أذهاننا شدة الإلف والارتياح إلى الألم فضلاً عن الاعتياد عليه، بكل ما تحمله "المنادمة" من معنى، ولقد جاءت الاستعارة تبعية في الفعل "نادمته" لتعبر عن معنى الارتباط والألف بينه وبين الأسى.

وألح في هذه الصورة انطواء الشاعر على نفسه، فلقد انعزل في عالم خاص صنعه من رحم المعاناة والألم ...، وهذا ما نلمحه من هذه الاستعارة المكنية، وقريتها التي تشير إلى المنادمة والمصاحبة، وهي قرينة "خيالية" ترسم مع رؤية الشاعر وتصوره للألم في عالمه وخياله. ولقد وفق الشاعر في تشكيل هذه الاستعارة التي صورت رؤيته

وفلسفته أتم تصوير. ونلمح هنا في الفعل "حضرت" الذي جاء بصيغة الماضي ما يجلی هذه الصورة، وويرز مدى ارتياح الشاعر للأسى والألم، وفيه دقة في اختيار هذا اللفظ الذي تتسجم مع حالة الشاعر فالفعل "حضرت" وإن كان يفيد معنى الظهور والانكشاف؛ لكنه يفيد أيضاً معنى الإعياء والضعف والتعب والمرض، فهو كشف للألم مصحوب بالتعب والإعياء والمرض، وهو ما ينسجم تماماً مع الحالة النفسية والشعرية للشاعر، ويناسب السياق والمقام، فالتعبير بالفعل هنا في حنایاه إشارة إلى الكشف الكامل عن أوجاعه وألامه، لكن الشاعر يرى في هذا البوح وفي هذه الشكوى للأسى راحة لنفسه من الحزن، وإزالة لطول السأم الذي أصابها.

ولقد أشار البلاغيون إلى سر التعبير بالفعل، وما ينطوي عليه من أسرار بلاغية، ومما ذكروه "أن التقيد بالفعل لإفاده الاختصار مع التجدد" (القرزويني، ١٩٩٩: ١٣٠). ولقد استدعاي هنا الشاعر هذا الفعل في تشكيله ليرسم لنا صورة لمدى الارتياح إلى الأسى، والاسترسال معه، وفي هذا الفعل صورة لبث الشكوى والكشف عنها كاملة، وهو الإيجاز الذي طُوي في حنایا هذا الفعل، وفيه أيضاً إفاده للتجدد في هذا الكشف والبث للأقسام التي عبر عنها بالجمع مع الإضافة ليفيد كثرتها من ناحية، وارتباطها بالشاعر بالشاعر من ناحية أخرى، فهي أقسام ملزمة له لا تفارقها بحال.

ونلمح هنا آثار المعاناة التي انعكست في تشكيل النص؛ حيث بدأ الشاعر بالتعبير بالاسم ليفيد معنى الثبوت، ثم عبر هنا بالفعل ليصور معنى التجدد، وفي هذا التقابل نوع من الانحراف المعنوي ليصور حالة الشاعر، وما يعتريه من أحزان وألام... ولذلك جاء البيت الثالث كالمقدمة للبيت الثاني، فلقد انتهى الأمر بالشاعر إلى أن وجد الراحة لنفسه في شكته إلى الأسى، وأزال عن نفسه الملل.....
ولقد اختار الشاعر أن يرجع إلى نفسه في معاناته؛ والسبب في ذلك أنه يراها أرقى به وأرحم به مما يواسيه بالكلام؛ حيث يقول:

ممن يضمّد بالحنان كلامي
وشرعْتُ في بحر الحياة الطّامي
وإذا الشّقاء بهـ رفيـق دوـام
وأعافـ رغـد العـيشـ غـير لـزـام

والنفسُ أرفق بي وأكثر رحمةً
ولقد صحبـت الدـهرـ في أطـوارـه
فإـذا السـرورـ بـهـ اـقصـيرـ عـهـدـهـ
وأـميـلـ لـلـاخـلاـصـ حتـىـ لـلـأـسـىـ

نعم، إن نفسه التي استعدبت الألم، وفاضت بجروحها إلى الأسى تشتكي له يراها أكثر رحمة ممن يعالج جراحه بالحنان، ونلمح هنا كيف رسم الشاعر صورة لأحزانه وأساه بالجروح التي تضمد - لما فيها من الأوجاع - وصورة من يحن عليه بكلماته كمن يضمد جراحه وألامه.

إن تصوير الحنان هنا في صورة الضماد التي توضع على الجروح ملتتحمة مع حالة الشاعر، وعبرت عن انتزاعي أسلوبي ينسجم مع المعاناة والألم، وألمح هنا استدعاء الشاعر للاستعارة المكنية للمرة الثانية في قصيده؛ ويبدو ذلك مناسباً لتشكيل المعنى والرؤى النفسية للألم عند الشاعر.

فالاستعارة المكنية كما سبق قرینتها تخیلية، فهي استعارة خيالية وهمية (العلوی، ١٩١٥: ٢٣٢)؛ حيث إن الحنان أمر معنوي، لكن الشاعر صوره هنا في صورة حسية لما وجد من دقة التعبير في هذا اللون من الاستعارة. وطالما لجأ الشعراء والبدعون إلى الاستعارة المكنية ليعبروا من خلالها عن صورهم الخيالية التي يريدون أن يشاركوا الناس فيها، ويعبروا من خلالها عن أفكارهم ومعاناتهم، فهي من ألوان التصوير التي تعبّر عن الانزياحات والانحرافات غير المألوفة في الفكر والعاطفة عند الشعراء قديماً وحديثاً لما له من بعد وهمي وخيلي. لكن هل وقف الأمر عند هذا الحد؟ لقد قفز بنا الشاعر قفزة أخرى ليصور لنا علاقته بالدهر وخطوبه، ويرسم لنا صورة لخبرته بالحياة وتقلبها حالاً بعد حال، وصورتها هنا كما رسمها الشاعر صورة البحر أو النهر الذي ارتفع ماؤه، وهي صورة ليست بجديدة ولكنها صورة يعبر بها دائماً عن الحياة وتقلبها، وما فيها من الصراع والألم، وجاءت هنا مناسبة للسياق والمعنى والغرض، ورسمت صورة للصراع النفسي والألم في نفس الشاعر. صورة البحر الطامي بارتفاعه وتقلبه وتلاطم أمواجه هي صورة للحياة بما فيها من معاناة وشقاء كما رأها الشاعر منسجمة مع فكرته ورؤيته حول الأسى والسرور في الزمان. ثم ينتقل الشاعر إلى النتيجة من خلال تجربته فالسرور فيها قصير العهد، والشقاء طويل العهد، بل هو رفيق دائم. ونلمح هنا روعة التشكيل في المقابلة بين "السرور والشقاء"، وما في الأول من القصر، والثاني من الطول والدوار.

وهذا التقابل قد أضفى على المعنى أثواباً زاهية من البيان بما فيه من التضاد، ومثل الفكرة عند الشاعر، ورؤيته لقصوة الحياة وقصر زمن السرور والفرح فيها أتم تمثيل وأكمل هذا المعنى في التقابل تحويل الشاعر الحديث عن الشقاء ودوامه إلى نفسه بعد أن عقد المقابلة بين مطلق السرور والشقاء، وفي هذا التفات للحديث عن النفس مما أكسب هذا التقابل جمالاً وروعه جمع فيهما بين التضاد والالتفات لينبه القارئ، ويجدنه إلى نفسه. ونلمح هنا كيف جاء التعريف في "السرور" ليشير إلى أن السرور مهما طال فيها فهو قليل، وجاء الإخبار عن الشقاء بأنه "رفيق دوام" مع ما في هذه الإضافة من استعمال المصدر "دوام" الذي رسم صورة لاستمرار هذا الشقاء، فهو الشقاء الذي يلازم صاحبه كظلّه لا يفارقه. إن هذا الرفيق الملائم للشاعر أكسبه الإخلاص حتى للأسى، وجعله يرى الألم في الحياة هو الطريق حتى عاف رغد العيش من كثرة ما رافق الأسى والشجن، وفي هذا الانزياح النفسي استسلم الشاعر للأسى والألم أمام صراع الحياة وتقلباتها، فكانت النتيجة أن أخلص للأسى واستعدّبه، وعاف رغد العيش. إن المعاناة مع الحياة قد أفرزت هذا الاتجاه بما فيه من مرارة ألزم الشاعر بها نفسه من "غير لزام" على حد تعبيره، وهكذا نعيش مع الشاعر في معاناته وتجربته خطوة بخطوة، رسم لنا الشاعر كيف تطور وتشكلت فيها فكرته.

وهنا جاء التشكيل البلاغي منسجماً مع المعنى، فالتعريف في المسند إليه بـ "ال" (القزويني، ١٩٩٩: ٧٠) في السرور، والشقاء مع ما فيهما من التقابل ليوضح أنه السرور المعهود في الذهن الذي أخبر عنه بقصره وضيق وقته. وما أروع تقديميه في هذا التقابل للسرور القصير العهد على الشقاء الدائم؛ حيث أرى فيه امتداد هذا الشقاء في الزمان مع تأخيره في البيان، فال الأول تقاصر عهده وانتهى، والثاني لا ينتهي، فهو مفتوح مع الزمان، صورتان متقابلتان نرى فيهما سرعة انقضاء الأول وامتداد الثاني، وقد عبرت المقابلة عن هاتين الصورتين أتم تعبير،

ورسخت في ذهن المتلقي هذه الفكرة التي أراد الشاعر أن نشاركه فيها، أعني "قصر زمان السرور، وطول زمان الشقاء"، وهو ما رسمته المقابلة هنا بتشكيلها البلاغي للمعنى.

ونلمح هنا المجيء بـ "إذا" التي تأتي في جانب الشيء المقطوع بوقوعه وتحققه كما ذكر البلاغيون (الافتراضي)، فحقيقة قصر زمن السرور، وطول زمن الشقاء أمر واقع لا مجال لإنكاره، أو الشك فيه ... وألمح هنا في الإحالـة بضمير الغائب على السرور في قوله "قصير عهده" سرعة زوال هذا السرور وانقضائه. فجاء التشكيل البلاغي هنا معبراً عن رؤية المبدع لقصر زمن السرور في الحياة وطول زمان الشقاء فيها، ففي هذه الإحالـة بضمير الغائب مناسبة لبيان فكرة سرعة الزوال، وغياب زمان الفرج.
وينتقل بنا الشاعر إلى انتزاع آخر يصوره للمتلقـي في تجربـته التي بدأها بعكس تصوراتـنا عن الألم والأسى، نراه الآن من خلال معاناته لفكرة الألم يرى صورة مختلفة للشهيد فيقول:

و يَقْرُرُ تَحْتَ جَنَادِلٍ وَرِجَامٍ مِنْ طَعْنَةِ الْأَيَّامِ جُرْحٌ دَامٌ طَوْلُ الْحَيَاةِ عَلَى حِدَادِ سَهَامٍ كَفْ وَمَا سَقَتْهُ كَأْسٌ حَمَامٌ	لَيْسَ الشَّهِيدُ هُوَ الَّذِي يُطْوِي الشَّرِي لَكَنَّهُ الْحَيُّ الَّذِي يَقْبَلُهُ كَالطَّائِرِ الْمَجْرُوحِ ضَمَّ جَنَاحَهُ سَكَنَتْ فَمَا انتَزَعَتْ مَكِينَ سِنَانَهَا
--	---

فالشهيد ليس الذي يوضع تحت الصخور والحجارة، ويوضع الرخام أي ينصب الحجر على قبره، لا، الشهيد هو الحي الذي طعنـه الأيام بجراحـها وخطوبـها، وما أروعـها من صورة؛ حيث رسم لنا صورة مختلفة عن الشهيد وصورـنا للألام والأحزان في الحياة بالطعنـات الجارحة الدامية.

وهي صورة مفعمة بالحس والتـشخيص؛ رأينا فيها الأيام حـيـاً قاتلاً يطعنـ ويغدرـ، وهي صورة مفعمة بالحركة والألم، ومنسجمـة مع المعانـة في جـو النـصـ.

وقد ساعدت الاستعارة المكنـية بما فيها من تخـيـيل ووـهم على رسم هذه الصـورة، وهذه الصـورة وإن كانت مشهورةـ، لكنـ الشـاعـر جـعلـها للـشهـيد ولـيس لأـيـ قـتـيلـ مما يـزيدـ الصـورةـ شـرـفاًـ وجـلاـلاًـ أنـ تكونـ منـ منزلـةـ منـ أـصـابـتهـ جـراحـ الأـيـامـ وأـحزـانـهاـ بـمنـزلـةـ الشـهـيدـ الـذـي تـدمـيـ جـراحـهـ، وـمـما يـزيدـ الشـهـيدـ شـرـفاًـ أنـ تسـيلـ الدـمـاءـ منـ جـروحـهـ فـكـذـلـكـ الـحـيـ الـذـيـ يـتفـطرـ قـلـبـهـ حـسـرةـ وـيـعـتـصـرـ أـلـماًـ.

ثم يرسمـ الشـاعـر صـورةـ أـخـرىـ لـصـاحـبـ الأـسـيـ فـيـصـورـهـ فـيـ صـورـةـ الطـائـرـ الـذـيـ ضـمـ جـناـحـهـ عـلـىـ السـهـامـ الحـادـةـ، وـجـمـالـ الصـورـةـ هـنـاـ فـيـ أـنـ جـعـلـ ضـمـ جـنـاحـهـ عـلـىـ السـهـامـ فـيـ طـولـ الـحـيـاـةـ مـعـ بـقـائـهـ فـيـ الجـسـدـ، فـكـأنـهـ يـرـىـ أـنـ الأـسـيـ لـاـ يـفـارـقـ صـاحـبـهـ، فـلـاـ تـخلـوـ الـحـيـاـةـ مـنـ أـلـمـ أـوـ حـزـنـ أـوـ أـسـيـ.

لـقـدـ سـكـنـتـ هـذـهـ السـهـامـ وـاسـتـقـرـتـ فـيـ الجـسـدـ فـلـمـ تـجـدـ كـفـاـ تـزـعـعـهـ لـتـوقـفـ الـأـلـمـ، وـلـاـ مـاتـ الطـائـرـ فـيـسـتـرـيـجـ منـ الـأـلـمـ، فـكـذـلـكـ صـاحـبـ الـأـسـيـ وـالـشـقـاءـ لـاـ مـفـرـ لـهـ مـنـ الـأـسـيـ عـلـىـ حـالـ مـنـ الـأـحـوـالـ، لـاـ يـجـدـ مـنـ يـشـفـيـ قـلـبـهـ

وغليله، ولا يموت فيرتاح مما يصيبيه. فهي صورة رائعة قد عبرت عن المعنى أدق تعبير، وجسدت الحال التي يراها الشاعر للألم ودوامه على كل حال.

وجاء التشكيل البلاغي لهذه الصورة من خلال "التشبيه المركب" الذي أكسب الصورة ترابطًا "وتكلافًا" إن جاز التعبير، وطالما كان التركيب في الصورة أروع وأبلغ حين يكون وجه الشبه منتزعًا من أمرين أو أكثر بعد مزج وبناء بعض على بعض "بأمر مجتمعة لو أخللت بواحد منها لم يحصل الشبه، ومما يكثر فيه التفصيل ويقوى معناه فيه ما كان من التشبيه مركباً من شيئين فأكثر (العدل، ١٩٥٠: ٥٧)."

ومما يزداد به التشبيه قوة وسحرًا أن يكون في الميئات التي تقع عليها الحركات، وقد أضاف عبد القاهر في الحديث عن هذه الصور، وبين ما بينها من فروق دقيقة (الجرجاني، ١٩٩١: ١٨٢).

فالصورة المركبة هنا بما فيها من تشابك وتعقيد جاءت في مكانها المناسب من تشكيل الفكرة عند المبدع، ورسمت في ذهن المتلقي صورة لدوار الألم وعدم توقفه، وعدم وجود السبيل إلى الراحة بحال من الأحوال. وأملح في امتداد الصورة وتشابكها وارتباطها في البيت التالي ما يتاسب مع امتداد الألم في الحياة الذي صوره الشاعر، فهذا الامتداد يتاسب مع امتداد الألم واستمراره مدى الحياة...
والإضافة في قوله "كأس حمام" وإن كانت غير جديدة؛ حيث جرت العادة في تصوير الموت بالكأس الذي يشرب منه الإنسان...

لكن ما أكسب الصورة هنا جدة وجمالاً ارتباطها بالصورة التي قبلها لتکتمل بذلك صورة المعاناة، وقد أفاد الشاعر هنا من هذه الصور المختلفة في بناء وتشكيل الفكرة إلى أبعد مدى.
وفي التعبير عن وجود السهام بـ"السكن المكين" دقة تصور مدى تمكّن الألم من الجرح واستحواده عليه، فكذلك الحزن وتمكنه من قلب صاحبه. لكن الشاعر رفيق الألم وندمه لا يبالي، بل هو ينادي الأيام أن تأتي بالشقاء والألم فيقول:

أَسْتَمِرُّ الْأَحْزَانَ يَا أَيَّامِي
وَأَنَّالِي أُفْقَ الْخِيَالِ السَّامِي
صَوْغُ الْمَعْانِي فِي شَجَيْ نَظَامِي
فَوَصَلْتُ كُلَّ النَّاسِ فِي أَرْحَامِي
أَعْبَاهُمْ شَطَرًا مِّنَ الْآلامِ

هَاتِ امْلَئِي كَأْسَ الشَّقَاءِ فَإِنِّي
الْحَزَنُ أَدْبَنِي وَهَذِبَ خَاطِرِي
وَأَسَالَ أَسْرَابَ الدَّمْوعِ فَصُفْثَنَّا
وَأَرَقَ إِحْسَانِي وَمَدَ عَوَاطِفِي
قَاسَمْتُهُمْ أَحْزَانَهُمْ وَحَمَلْتُ مِنْ

إنه قد استعدب الأحزان والآلام، فليأت الشقاء ولتأت الأحزان، نعم، إن الحزن أصبح جزءاً من كيانه، لا حياة له بدونه، بل هو الذي سما بخياله، وأطلق العنوان لخواطره، بل أطلق أسراباً من الدموع صاغها في أعزب نظم وأشجى بيان.

وهي صورة رائعة نلمح فيها كيف أن دموع الشاعر المتتابعة في شكل الأسراب تحولت إلى معان وصور فنية رائعة، بل إن الحزن لم يقف عند هذا الحد، بل جعل إحساسه أرق مما كان، ومد في عاطفته حتى وصل الناس جميعاً بحبه، بل جاوز ذلك إلى أن قاسمهم أحزانهم وحمل عنهم شطراً من أعبائهم، ونلمح هنا في التعبير عن العواطف المعنوية تصويرها في صورة حسية بالشيء الذي يمتد مما أكسب هذا المعنى إحساساً ووضوحاً وجمالاً.

ونلمح مدى استعداد الشاعر للأحزان حتى إنه ليحمل عن الناس من أحزانهم. وهي صورة حسية أخرى لأمر معنوي؛ حيث إن الأحزان لا تحمل، لكن جرت العادة بتصوير من يتکلف بالهموم بصورة من يحمل. وهنا استعلن الشاعر بأسلوب الأمر في تشكيل هذه الفكرة من النص، وأسلوب الأمر من الأساليب الإنسانية التي تتخطى على كثير من الأسرار البلاغية التي تختلف باختلاف السياق كما ذكر البلاغيون (القزويني، ١٩٩٩: ٤٦).

وقد جاء أسلوب الأمر هنا ليعبر عن معنى الصمود والتحدي عند الشاعر، وعدم المبالغة بما يصيبه من أحزان، وفي طياته إظهار لقوته والجلد أمام الأحزان والآلام، فالامر هنا موجه للأيام، والشاعر هنا في مواجهة معها، فهي صورة مليئة بمعاني التحدي والتجلد أمام الأحزان، وخطوب الزمان.

ونلمح في استعمال أسلوب الأمر هنا مناسبته لجو الصراع الذي يعيشه الشاعر مع الأحزان ولقد علل لهذا الثبات بما جاء في البيت التالي؛ حيث إن الحزن الذي صاحبه ورافقه قد أدباه وهذب خواطره.

بل فعل أكثر من ذلك، لقد سما بخياله إلى أبعد غاية، وأصبح جزءاً من كيانه ووجوده، وأسائل دموعه متتابعة كالأسراب، وصاغ من هذه الدموع هذا النظم الحزين. وهي صورة فيها أثر المعاناة، وكيف ألهمت تجربته إحساسه فنظم هذه الأبيات من الدموع والألم، ومن رحم المعاناة؟

هل وقف الأمر عند هذا الحد، بل إن الحزن فعل أكثر من ذلك، فلقد أرق إحساسه ومد في عاطفته حتى شملت كل الناس، والصورة هنا فيها انتزاع ظاهر إلى أبعد مدى، حيث هي صورة تتعارض مع المأثور، ولكن الشاعر هنا أراد أن يرسم من خلالها مدى الانسجام والشعور بالراحة في العيش مع الأسى والألم...

وما أروع التعبير بـ "مد العواطف"؛ حيث رسم صورة حسية لهذا الأمر المعنوي والنفسي، وهي صورة تمتلئ بمعنى الشمول والاتساع لتشمل جميع الناس، وهذا الصورة جعلته يرى الناس من أرحامه فيحمل معهم أسامهم وألامهم، ويشارطهم أحزانهم، فهي عندهم أحزان، ولكنها عنده لذة وسکينة واطمئنان. وعاد الشاعر بعد أن رسم هذه الصور لصاحبته الألم ومناداته الأسى ليتحدث عن حاله مع الزمان، وما فعله فيه من الأفاعيل، وما وطن نفسه عليه في الحياة فيقول:

يعتُدُّني خصماً من الأخصام
ويُلْجُّ في إذوء فرعى النامي

ما زال يَفْرِي في نواحي جَدَّتِي
ما زال يَوْدُ من الزمان وقد غدا

فالزمان يرى الشاعر خصماً له، وما زال ينزل عليه بالباء والحزن الذي أضعفه وأذبل جدته، وأذوى شبابه، واستعلن الشاعر هنا بالاستفهام بـ "ماذا" ليرسم صورة اليأس من هذا الزمان، فلا حاجة له عنده، ولا يطلب منه

شيئاً؛ حيث يراه الزمان من خصومه. وتشكيل المعنى هنا باستخدام الاستفهام في مطلع البيت مما زاد في رسم صورة اليأس عند الشاعر. وأملح إلى مدى المعاندة والصراع بينهما.

والاستفهام باب من أبواب الإنشاء الظاهري ينطوي على أسرار بلاغية كثيرة تختلف باختلاف السياق والمقام والأدوات، وقد أفاد البلاطيون في الحديث عنه وعن أدواته، وما يأتي منها للتصور والتصديق، وما وراء ذلك من معانٍ مجازية (الجرجاني، ٢٠٤: ١١٩).

ونلمح هنا صورة الصراع مع الزمان تظهر من جديد... ولقد صور ذاك الصراع تصويراً دقيقاً معبراً عن مدى ما يفعله zaman فيه... لقد ظل الزمان ينزل عليه بنوائبه وخطوبه و يؤثر في شبابه وقوته كما تقطع الفريسة ويشق لحمها ويستخرج دمها. وهنا استعان بالتشخيص للزمان في تشكيـل الفكرة والمعنى، فهو مصارع من الأحياء أظهره الشاعر في صورة النـد المـنـازـعـ لهـ، بلـ الـذـيـ يـلـحـ فيـ عـداـوتـهـ وـ فيـ إـضـعـافـهـ بـكـلـ الـوسـائـلـ، وـ هـوـ مشـهـدـ يـنـسـجـمـ معـ جـوـ الـصـرـاعـ الـظـاهـرـ فيـ أـرـجـاءـ النـصـ.

وهذه صورة معبرة عن الألم ومصورة للحزن والأسى أتم تعبير، ومما زان هذه الصورة مجيء الفعل "يفري" بصيغة المضارع لـنـسـتـحـضـرـ هـذـاـ المشـهـدـ المـتـجـدـدـ وـ المـسـتـمـرـ مـرـةـ بـعـدـ مـرـةـ، فـهـيـ صـوـرـةـ حـيـةـ نـابـضـةـ، وـ قـدـ صـاحـبـتـهاـ صـوـرـةـ الإـصـارـاـتـ وـ الـعـدـمـ مـنـ هـذـاـ الزـمـانـ الـتـيـ صـورـهـاـ الفـعـلـ "يـلـحـ" لـتـؤـكـدـ هـذـاـ الـأـمـرـ، وـ تـقـيـدـ وـقـوـعـهـ عـنـ قـصـدـ وـعـدـمـ. وـ طـلـمـاـ ذـكـرـ الـبـلـاطـيونـ أـنـ التـعـبـيرـ بـالـفـعـلـ "يـقـضـيـ" تـجـدـدـ الـمـعـنـىـ الـمـثـبـتـ بـهـ شـيـئـاـ بـعـدـ شـيـئـ، عـلـىـ حدـ عـبـارـةـ عبدـ القـاهـرـ الجـرجـانـيـ (الـجـرجـانـيـ، ٤: ٢٧٤ـ).

والصورة الثانية هي صورة النبات الذي يزوي الزمان فرعه ونمائه، أي شبابه وقوته وحياته. وهنا نلمح عودة المبدع إلى الاستعارة المكنية في رسم صورة الصراع بينه وبين الزمان، وفي تصوير هذا الزمان في صورة الشخص المعاند الذي يتحداه ويصارعه. وهنا جاءت هذه الاستعارة منسجمة مع هذا التشخيص للزمان بقرينتها الخيالية كما سبق، وأملح في كثرة اعتماد الشاعر على هذا النوع من التصوير لأنه أنسـبـ فيـ التـعـبـيرـ عنـ اـنـزـياـحـاتـهـ غـيرـ المـأـلوـفةـ. فالاستعارة المكنية بما فيها من قرينة خيالية كما سبق تشكل في ذهن المتلقـيـ هـذـاـ الـصـرـاعـ غـيرـ المـعـتـادـ وـغـيرـ المـنـظـورـ بـيـنـ الـمـبـدـعـ وـالـزـمـانـ، وـ قـدـ أـسـهـمـتـ فـيـ الـكـشـفـ عـنـ مـعـانـاتـهـ فـيـ مـوـاـضـعـ مـخـلـفـةـ مـنـ النـصـ. ولـنـتـنـقلـ إـلـىـ مشـهـدـ آـخـرـ مـنـ مشـاهـدـ هـذـاـ الـصـرـاعـ الـمـحـمـومـ بـيـنـ الشـاعـرـ وـالـزـمـانـ لـنـقـفـ عـلـىـ التـشـكـيلـ الـبـلـاغـيـ وـكـيـفـ أـلـهـمـ الشـاعـرـ، وـسـاعـدهـ فـيـ الـكـشـفـ عـنـ فـكـرـتـهـ؛ وـذـلـكـ حـيـثـ يـقـولـ:

بعضـيـ وبـعـضـيـ لـهـزـةـ الـأـيـامـ	حتـىـ غـدوـتـ وـتـحـتـ أـطـبـاقـ الثـرـىـ
مـمـاـ يـخـبـىـءـ آـجـلـ الـأـعـوـامـ	حـزـنـ عـلـىـ الـمـاضـيـ وـخـوفـ عـاجـلـ
أـوـدـتـ بـمـاـ يـقـدـمـ مـنـ إـقـدامـ	بـيـنـ الـحـقـيـقـةـ وـالـخـيـالـ مـصـارـعـ

لقد تركـهـ شـعـاعـاـ، وـقـلـبـهـ أـوـزـاعـاـ، أـطـمـارـاـ مـمـزـقـةـ، وـأـسـمـالـاـ بـالـيـةـ حـتـىـ أـصـبـحـ بـعـضـهـ تـحـتـ الثـرـىـ، وـبـعـضـهـ الـآـخـرـ فـرـصـةـ الـأـيـامـ. وـمـاـ أـرـوـعـ التـعـبـيرـ بـ"ـالـهـزـةـ"ـ فـهـيـ فـرـصـةـ أـوـ الصـيدـ المـتـاحـ لـكـلـ أـحـدـ وـالـذـيـ يـسـهـلـ تـناـولـهـ، وـهـيـ صـوـرـةـ

رائعة تجسد مدى التمزق والتشتت. وقد وُفق الشاعر في اختيار ألفاظها المعبرة عنها أتم توفيق، وقد عبرت عن المعنى وناسبته أتم مناسبة، وفي هذه الإضافة جدة تتناسب مع حالة الصراع الجديدة وانحرافاتها كما يراها الشاعر.

ونلمح هنا في تشكييل المعنى استعمال الإضافات التي تتبع على هذا النحو في البيت الأول من هذا المقطع "أطباق الشرى، بعضى، وبعضى، نهزة الأيام" ... وهذا كله جاءت فيه الإضافات لتمثل نوعاً من التمزق والتشتت، وتفرق الحال والفكر عند الشاعر. وتشكييل المعنى باستخدام الإضافة هنا مما زاد تلك الصورة وضوحاً؛ حيث جاء التعريف بالإضافة للمسند إليه والمسند في هذه الموضع، وتعريف المسند إليه بالإضافة عند البلاغيين ينطوي على مقاصد بلاغية تختلف باختلاف السياق والمقام (القرزويني، ١٩٩٩ : ٧٤)، وكذلك تحصيص المسند بالإضافة.

ونلمح هنا لجوء الشاعر إلى التقابل ليصور هذا الصراع النفسي الحاد بعدما صور الصراع مع الزمان من خلال التشخيص والتصوير السابقين. وهذا التقابل جاء بين الحزن على الماضي، والخوف من العاجل، أراد من خلاله أن يظهر للمتلقى مدى الحيرة وشتات الفكر، والقلق من قابل الزمان.

وقد أسهمت المقابلة في رسم هذه الصورة بين هاتين الحالتين، وجاء الطلاق بعد ذلك ليرسم صورة من التناقض بين الحقيقة والخيال عند الشاعر، وهذا الصراع بين الحقيقة والخيال قد ذهب بما في النفس من إقدام. فالجو العام الذي شكلته المقابلة والطلاق في هذين البيتين هو جو الشتات، والتناقض، والحقيقة. وطالما كان الجمع بين الأمور المضادة مما يكسب المعاني جمالاً، ويكشف عن مغزاها، فالضد يظهر حسه الضد (فيود، ١٩٩٨ : ١٨٦). وقد أسهم هذا التقابل مع التضاد في الكشف عن هذا الصراع وتلك المعاناه... لكن هل انتهى الأمر عند هذا الحد؟ لا، فالشاعر الذي استعدب الألم، ونادم الأسى، وحاربه الزمان حرباً شرسة أبلى فيها جديده، وألح في إذواه نمائه لم يفتّ الزمان في عضده يقول:

أفياء هذا العيش ظلّ جهـام
تسـتعذب الأنـسـاتـ فيـ الأنـفـامـ
فيـ الضـوءـ آنسـةـ وـ فيـ الإـظـلامـ
فـاعـتـادـهـ وـاعـتـدـتـ بـرـحـ سـقـاميـ
وـجـنـيـتـ مـنـ هـاـ نـعـمـةـ الـآـلـمـ

لـكـنـيـ عـوـدـتـ نـفـسـيـ أـنـ تـرـىـ
وـأـخـذـتـ أـذـنـيـ بـالـنـوـاحـ فـأـصـبـحـتـ
وـتـرـكـتـ عـيـنـيـ لـلـدـمـوعـ فـأـصـبـحـتـ
وـرـجـعـتـ وـطـنـتـ الـفـؤـادـ عـلـىـ الضـنـيـ
وـغـرـسـتـ فـيـ قـلـبـيـ الشـجـونـ فـأـثـمـرـتـ

فهو اعتاد أن الزمان كالظل الذي امتد ورجع أو السحاب الذي لا ماء فيه، فهي صورة لعدم الطمع فيما لا يرجى خيره، ولا تؤمن عاقبته، فنفسه وجوارحه قد اعتادا على معايشة هذه الحال، فأصبحت أذنه تستعدب الأنات فتراها أنغاماً.

بل إن عينه تركها للدموع فأصبحت تأنس في الضوء وفي الظلام، وما أروع التعبير بـ"ترك عيني للدموع" فكأنها خالصة لها، لا شغل لها إلا بها، تتصرف فيها الدموع كيف شاءت.

لقد جاءت هذه الحلقة من النص بمنزلة الخاتم للصراع، والتأكيد على معايشة المعاناة، وقد أسمهم التشكيل البلاغي في بناء هذه الصورة التي اتجه فيها المبدع إلى الاستعارة بالعناصر الحسية والمعنوية ليرسم للمتلقي صورة من نفسه. فكما أنه كله قد رأى الآلام نعمة، الأذن استعبدت الأنات، بل حولتها إلى أنقام، والعين أنسست للدموع، فلم تعد ترى الظلام ظلاماً، بل إن الفؤاد اعتاد السقامة المبرحة حتى جنى منها الشاعر نعمة الألم. وهنا ساعد الطلاق على رسم صورة لهذا التناقض والتضاد في مشاعر الشاعر، وأسمهم في رسم صورة الإلف والعشق للمعاناة، وقد أحسن الشاعر في استدعائه للطلاق ليرسم صورة لهذا الانزياح الفكري والنفسي في قصidته، كما أسهمت الصورة التشبيهية التي صور فيها الزمان في صورة الظل الذي امتد ورجع أو السحاب الذي لا ماء فيه؛ أسهمت في رسم صورة لعدم مبالغة الشاعر بالزمان.

وهنا جاءت الخاتمة في النص ملتحمة مع العنوان والمطلع، وهي رؤية الشاعر للألم على أنه نعمة من النعم، وهي الرؤية التي أراد الشاعر أن ينقلها إلى المتلقي من خلال هذا النص، وجاءت الخاتمة هنا كالقفز على الموضوع منسجمة مع بداية الفكرة وهو الحديث عن "نعمه الألم" بما تمثله هذا الفكرة من انزياح وخروج عن المؤلف عن المتلقي.

المبحث الثاني: ملامح التشكيل البلاغي في النص وأبعاده

سيتجه التحليل هنا لإبراز الأشكال البلاغية، ودورها في رسم الفكرة، وأثرها الجمالي وقيمتها في التعبير عن المعنى بصورة كاملة، ولكن يسبق ذلك الحديث عن وحدة العاطفة وال فكرة في النص كمقدمة للحديث عن رؤية التشكيل البلاغي.

العاطفة ووحدة الشعور في القصيدة:

تمثل تجربة الشاعر في هذا النص انزيحاً عن المؤلف في رؤية الألم التي حاول الشاعر أن يقدمها إلى المتلقي على خلاف المعهود؛ حيث صور الألم في صورة النعمة التي يلتجأ إليها هروباً من الزمان وخطوبه، ونلمح صدق هذه العاطفة وحرارتها وتدفقها، وقد انعكست قوة هذه العاطفة من خلال التصوير الذي عم أرجاء النص ليكشف عن قوة هذا الإحساس عند الشاعر؛ حيث صور الشعور بالأسى والألم أدق تصوير، بل حول الإحساس بالألم لكثرة تتبعه إلى نعمة يتغنى بها ليهرب من شقاء الحياة وما سيها.

هذه العاطفة صدرت من قلب مليء بالإحساس طعنته الأيام بجراحها، فشاعرنا صاحب أسى ولوعة، وقصيدته تميزت بدقة التصوير لعاطفته ووجوده، كما توعدت صورها بما يتاسب مع معاناته وصراعه مع الزمان الذي يراه خصماً من خصومه.

ولقد عرف الشاعر بهذا النغم الشجي كما اشتهر بشعر الوجدان والعاطفة، ورقة الإحساس كما سبق في ترجمته، كما تميزت ألفاظه بالرقابة والعدوبة، والسهولة التي تناسب من خلال إحساسه وعاطفته المتداقة، فهو القائل في قصidته "شعر الدموع":

أليماً فمن آلامه الخطرات
تضَرُّم في أحنائه الحرقات
إذا كثرت من نفسي اللهاقات

لقد ألفت نفسي الشقاء وإن يكن
وليس يجيد الشعر إلا معدّبٌ
فأهلًا بآحزاني وأهلاً بوحدتي

وفي قصيدته "فيثارة الأمل" يقول:

والدموع راحلة قابي التكل
أشقى الأسى علّاً على نهل

أجد البكاء وراء مقدوري
ما زلتُ والأيام ظالمة

ولقد كان لما مر به الشاعر من خطوب وأحداث أثر ظاهر في عمق تجربته وقوتها، وخاصة في الفترة الأخيرة من حياته حين عاد إلى كتابة شعر الفصحي مرة ثانية، وانعزل عن الحياة بعدما نزل به من آلام وأحزان تمثلت في فراق أحبابه، وسفر أولاده، وموت أصدقائه وخلانه.

كل هذه الأحداث قد صقلت تجربته، وأخرجتها صورة صادقة منطبعة من عاطفته ووجوداته وإحساسه ارتسمت فيها عمق معاناته وزفراته التي بها ودموعه التي صاغها في شجي نظامه على حد تعبيه. ولنلمح هنا أيضاً وحدة الشعور والعاطفة في القصيدة، فكل بيت من أبياتها يمثل حلقة من حلقات الأسى والشقاء التي عرضها الشاعر وصورها أدق تصوير، بدأت بالحديث عن سوء فهم الناس للشقاء، ثم الحديث عن منادمة الشاعر للأسى وشكواه له ما يجد من الحياة، ثم الكلام عن إحساس نفسه بالراحة لبثه هذه الشكوى. وبعد ذلك الانتقال إلى الكلام عن رفق نفسه به، وبيان انتقاله في إطار الدهر، وقصر زمن السرور في الزمان، وبيان أن الشهيد في الدنيا ليس كما يظن الناس، بل هو من طعناته الأيام بجراحها، بل هو الطائر المجرح الذي ضم جناحه طول الحياة على السهام الحادة التي لا تنزع فيشفى ولا يموت فيستريح، وهي صورة رائعة لاستمرار الشقاء، وبعد ذلك يتحدث عن استمراره للأحزان، وكون الحزن قد أدبه وهذب خاطره، وكيف أن دموعه قد صاغ منها أرق المعاني. بل امتد حزنه ليتقاسم الأحزان مع الناس ويحمل عنهم، ثم انتقل بعد ذلك للحديث عن الزمان وكيف يراه خصماً من الخصوم، وكيف يقطع في أوصاله ويبلي شبابه حتى غداً أو صالاً ممزقة بين الشرى والأيام ... لكنه عود نفسه على خداع الحياة، وعلى استعذاب الألم، بل إن أذنه وعينه وقلبه اعتادت على الضنى حتى انثمرت في القلب "نعمه الألم".

وهكذا نجد القصيدة كلها تدور حول هذا المعاني: الشكوى إلى النفس، وعدم الركون إلى الدنيا فهي قليلة السرور، والإحساس بالراحة في ظل الألم والأسى فهو الذي يدوم في الحياة، والإحساس بعداوة الزمان وكيف أصاب الشاعر في نفسه وقلبه حتى أبلى جديده، فجعله يهرب إلى الأسى والحزن، بل جعله يرى الألم نعمة من النعم.

تشكيل الصور البلاغية والأخيلة:

التنوع في الصور:

تنوعت الصور التي أسهمت في تشكيل البناء الفني والجمالي في النص تنوياً ظاهراً، ومنها صور توارد فيها خيال الشاعر مع بعض الشعراء في أجزاء منها، فصورة الشهيد من جراح الأيام، وتصوير القلب بالطائر الجريح من الصور التي تغنى بها الشعراء وحوموا حولها قدি�ماً وحديثاً مع اختلاف في تركيب الصورة وسياقها الذي جاءت فيه، ومن ذلك قول المجنون:

كأن القلب ليلاً قيل يُغدو
قطاء عزها شرك فباتت

وهذا الشاعر العباسي العباس بن الأحنف زاد به الشوق والحنين حدًّا لا يطيقه فيطلبُ من الطير أن يعيده
حناحاً لعله بطر إلى من يحب فيقول:

فقاًت ومثالي بالباء جدير
لعلى إلى من قد هويت أطير

**بكىٰ سرپ القطا اذ مرن بي
أسرب القطا هل من يغير جناحه؟**

ولكن الشاعر هنا قد نفث في الصورة التي معنا من روحه وفنه فجاءت مصبوغة بصفاته النفسية والفنية لتعبر عن تجربته الذاتية ومعاناته، مع مناسبتها للمقام والسياق والغرض، وكونها معبرة عن مقدار الأسى والحزن أتم تعبير. فمن ذلك قوله:

وَيَقِيرُّ تَحْتَ جَنَادِيلٍ وَرِجَامٍ
مِنْ طَعْنَةِ الْأَيَامِ جُرْحٌ دَامٌ
طَوْلَ الْحِيَاةِ عَلَى حِدَادِ سَهَامٍ
كَفٌّ وَمَا سَقَتْهُ كَأسُ حَمَامٍ

لَيْس الشَّهِيدُ هُو الَّذِي يُطْوِي الشَّرِّ
لَكَنَّهُ الْحَيُّ الَّذِي فِي قَلْبِهِ
كَالطَّائِرُ الْمَجْرُوحُ ضَمَّ جَنَاحَهُ
سَكَنَتْ فَمَا انتَزَعَتْ مَكَانَهَا

وروعة الصورة هنا في تركيبها وتشابكها؛ حيث رسمت لنا صورة من يعيش الآلام والجراح معايشة كاملة على مدى الأيام فلا يجد منها راحة أو مهرباً بصورة الطائر الذي طوى جناحه على سهام حادة استقرت تحت جناحه فلا ينزعها أحد ولا يموت فيستريح من آلامها. وهي صورة رائعة لمعايشة الألم والأسى وعدم الإحساس بالراحة على أي حال من الأحوال، مع ما فيها من التشابك والتعقيد.

ومن الصور المعبرة هنا أيضاً: صورة أسراب الدموع في قوله:

وأنالي أفق الخيال السامي
صوغ المعاني في شجيّ نظامي

الحزن أدبني وهذب خاطري
وأسال أسراب الدموع فصُفثنا

فنلمح هنا صورة حية نسجت من الدموع كلمات معبرة عن الآلام والأحزان. وكذلك الصورة الاستعارية في قوله "الحزن أدبني وهذب خاطري" كيف صور الحزن في صورة حية شاحنة، وجعل له دور المربى والمهدب، بل المرشد إلى نوال أفق الخيال بما فيه من قدرة على الاختراع للصور وتشكيلها، وكذلك الصورة الرائعة للتمزق والتشتت، وفعل الزمان به في قوله:

ويُلْجُّ في إذواء فرعوني النامي

مازال يُفْرِي في نواحي جدّي

فإلا صور ما يفعله الزمان به من تشتت البال ونزول الخطوب والحدثان وتعاقب المحن والأسى بالفريسة التي يشق لحمها ويمزق، ويستخرج دمها، والصورة هنا هي صورة التفرق والتشتت والتمزق، وعدم ارتياح النفس، وهي من أدق الصور التي ترسم مشهداً للصراع والمعاناة عند الشاعر مع الزمان.

كذلك نلحظ تصوير الشاعر أفياء العيش بظل الجهام، فهو المال الذي ينال بلا قتال وصورته هنا صورة السحاب الذي لا ماء فيه، والغرض منها: بيان قلة ما يأتي من zaman، وهي صورة للتمزق تعبر عن المعاناة والمحاكدة للمشاقي من الحياة، وهي منسجمة مع المعنى والغرض في القصيدة.

ومن الصور اللافة: قوله:

وجنيتُ منه نعمـة الـآلام

وغرستُ في قلبي الشـجـونـ فأـثـمـرتـ

حيث تشير إلى استقرار الأسى في النفس وتمكنه منها استقرار الثمر الذي غرس فأثمر، وهي صورة لمعاييره الألم واعتياض النفس عليه، ونراها تلتجم مع الغرض العام والرؤوية في القصيدة وهي "نعمـة الـآلام". وهذه الصورة تتفق مع الصورة التي جاءت في مطلع القصيدة في البيت الثاني في قوله: "إذا خلوت إلى الأسى نادمته ..." التي تصور مصاحبة الشاعر وإلهه للحزن والألم مصاحبة المسامر الذي اعتاد عليه وعلى بث الشكوى إليه، فتصویر الأسى بصورة النديم مما يتطرق مع المعنى والسيقـانـ... فهناك ترابط وثيق بين الصور من بداية القصيدة إلى نهايتها؛ ولذلك فتشكيل الصورة في النص منسجم مع الفكرة والخيال عند الشاعر.

الإسناعرة المكنية في النص:

البلاغية اللافتة عند الشاعر، في قوله: من اللافت في التشكيل البلاغي للصورة في النص كثرة الاستعارات المكنية حتى إنها تُعدُّ من الظواهر

وإذا خلوت إلى الأسى نادمته...
ممن يُضمد بالحنان كلامي...
من طعنة الأيام جرّح دام...
مازال يُفْرِي في نواحي جدّتي...

ويُفِي تصوري أن اتكاء الشاعر على هذه الاستعارة في أكثر من موضع لما وراءها من قرينة خيالية تتسم بالرؤى الشاعر وفكرته حول الألم، فهي في مضمونها تعبير عن تصور خاص للألم وللزمان، وهو انزياح ظاهر عند الشاعر، وخروج عن المألوف ينسجم مع طبيعة هذه النوع من الخيال في هذا اللون من الاستعارة، وطالما استدعا الشعراً المبدعون هذا اللون من الاستعارة إلى قصائدهم للتعبير عن أفكارهم وأحنياتهم؛ حيث يستطيعون من خلالها التعبير عن الانزياحات المختلفة أو غير المألوفة عند الناس إن جاز التعبير.

التشريع المركب:

ولقد جاء هذا اللون من البيان مشكلاً لفكرة رئيسة في النص؛ حيث رسم صورة لرؤيه الشاعر للشهيد، وهي رؤيه فيها ازياح وانحراف عن المألوف، ولكنها تتسم مع فكرة الشاعر وخاليه، وذلك في قوله:

كالطائر المجرور ضمًّا جناحه طول الحياة على حداد سهام

وتشكيل الصورة هنا بما فيه من تشابك وتكاشف قد أضفى عليها لوناً من المعاناة والألم، ونقل إلى المتلقى حرارة الإحساس بهذا الألم المتواصل، والصراع الذي لا يتوقف عند حد...
هذا فيما يتعلق بالصور الجزئية داخل القصيدة من تشبيه واستعارة، أما فيما يتعلق بالصورة الكلية فالقصيدة أراها في صورتها الكلية صورة معبرة عن هذا الإنسان الذي لم يجد راحة من الشقاء في الدنيا حتى ارتاح وسكن إلى الآلام، صورة الذي حاربه الزمان وعده من خصومه، فلم تتبسم له الحياة أو ترنو له، بل ما زالت تنزل به الخطوب، وتتوالى عليه الأحداث من ألم وأسى حتى وجد لذته في السكون إلى الألم، وراحته في الشكوى لنفسه، وحب الضنى الذي رأه نعمة من النعم.

أما عن الخيال :

فالخيال هنا من الخيال "الإبداعي" الذي تصرف في تأليف الصور تصرفًا أكسبها جدة وجمالاً، وجعلها معبرة عن الغرض أدق تعبير. فهو خيال تأليفي توقيفي أفاد من الصور السابقة، وجعلها معبرة عن النفس أدق تعبير. وهنا تكمن روعة الخيال والابتكار.

فالصور التي ساقها الشاعر من الصور المعروفة، ولكن الروعة هنا في أن تهدي في تأليفها إلى صورة جديدة خرجت تحمل معالم نفسه، وتكشف عن معاناته وألامه، وانزياحاته التي أراد أن ينقلها إلى المتلقي حتى يشاركه فكرته وخياله.

التشكيل البلاغي للنراكيب :

استدعاي الشاعر في نصه قيماً تعbirية اشتغلت على فنون من البلاغة أسهمت في تشكيل النص، والتعبير عن الفكرة بصورة واضحة.

على مستوى الألفاظ :

فالالفاظ القصيدة ينطبق عليها وصف السلامة والسهولة والرقى، ودقة التعبير، ومناسبة السياق والمقام، والشاعر تميز في أشعاره (الفصحي) عموماً بهذه السلامة والعذوبة. ومن العبارات التي ناسبت السياق تعبيره عن خطوب الحياة وكثثرتها في قوله:

ولقد صحبتُ الدهر في أطواره
وشرعْتُ في بحر الحياة الطامي

فوصف الحياة وتصویرها بـ"البحر الطامي" الذي كثر ما فيه مما يتاسب مع أحداث الزمان وتعاقبها، كذلك التعبير بـ"أسراب الدموع" للإشارة إلى كثرة الدموع وتتابعها مما ناسب السياق والمعنى، وقد سبق الحديث عن هذه الصورة أثناء تحليل القصيدة.

وعلى مستوى النراكيب :

فنلم التشكيل البلاغي بالجملة الاسمية والفعلية من أول عنوان القصيدة، وكذلك التعبير بالاسم لإفاده الثبوت، والفعل لإفادة التجدد كما سبق، ومن ذلك: "نعمه الألم"، و"حسبوا"، و"نادمته"، و"يفري" في قوله: ما زال يفري في نواحي جدي... يجعلنا نستحضر هذه الصورة المتتجدة للتمزق والتقطع والتشتت، وكذلك الفعل "يلُح" الذي رسم صورة للإصرار والعدم من هذا الزمان الذي يجده في إعانته ومعاناته، مع ما في هذه الصورة من التشخيص الحي للزمان...

وكذلك التشكيل البلاغي باستخدام الحذف: ولقد جاء هذا الحذف في عنوان القصيدة ليطوي معه معاناة شديدة عند الشاعر كما سبق، وطالما كان الحذف أبلغ من الذكر عند البلاغيين.

ومن دقة التشكيل البلاغي في النص: التعريف بالإضافة في موضع مختلفة: وتميزت هذه الإضافات بالجدة والتنوع، كما رسمت صوراً فنية في كثير منها: كما في قوله "نهرة الأيام" فنرى في هذا التعبير جدة حيث يصور لنا صورة الصيد السهل والفرصة المواتية، وهي الحال التي كان عليها الشاعر مع الزمان؛ حيث شنت شمله وجعله موزع المهموم، وكذلك التعبير بـ"ظل الجهام" أفاد نظرة الشاعر إلى الحياة على أنها ظل زائل، فهي كالسحب الذي لا ماء فيه.

والإضافة هنا فيها جدة مثل الإضافة في "نهرة الأيام" فكأنها لا تكون إلا كذلك، وكذلك الإضافة في قوله "برح سقامي" فمجيء الإضافتين مما يصور حالة الشاعر والتصاقه بنفسه وركونه إليها بعد أن نفط يده من الحياة وما عليها، واتجه إلى نفسه لينعم داخلها بالسكون والراحة.

وصور الإضافات في القصيدة مما يناسب حال الشاعر وحديثه عن نفسه وركونه إليها، والتصاقه بها؛ حيث يرى فيها ملاذه وملجأه من شدائد الحياة.

وقد جاءت في أكثر من موضع غير الموضع السابقة: مثل قوله: "خدعة الأوهام"، "شكايتي" "أسقامي" "كلامي"، "بحر الحياة"، "رفيق دوام"، "طعن الأيام"، "كأس حمام"، "أيامي"، "خاطري"، "شجي نظامي"، "أرحامي"، "فرعي النامي"، "نواحي جدي"، "أطباق الثرى" ...

وكل الموضع التي جاءت فيها إنما تمثل حالة اللجوء إلى النفس والانطواء عليها للفرار من آلام الحياة، وهي إضافات تسجم مع هذا الصراع الطافح في أرجاء النص، وتصور مدى شدة الأسى.

ومن الأشكال البلاغية في النص: استعمال الأسلوب الإنساني، وقد استعان بأسلوب الأمر، والنداء في قوله:

أَسْتَمِرُّ أَلْحَزَانَ يَا أَيَامِي

هَاتِ امْلَئِي كَأسَ الشَّقَاءِ فَإِنِّي

فهو أسلوب يعبر عن الأسى والحزن، وتتابع ذلك على نفسه، ويصور مدى ما يعانيه من آلام، فهو أمر الغرض منه إظهار الأسى والحزن، وإظهار التجلد لما ينزل به من أحداث الزمان، والنداء هنا فيه لوعة كامنة، وألم دفين يحاول الشاعر أن يخفيه في نفسه، وهو يظهر المعايشة للأسى والشقاء، مع اليأس من الزمان. كذلك التعبير بأسلوب الاستفهام في قوله:

يَعْتَدُنِي خَصِّمَاً مِنَ الْأَخْصَامِ

مَاذَا أَوْدُ مِنَ الزَّمَانِ وَقَدْ غَدَا

جاء الاستفهام بـ"ماذا" ليرسم صورة اليأس من هذا الزمان، فلا حاجة له عنده، ولا يطلب منه شيئاً؛ حيث يراه الزمان من خصومه. وتشكيل المعنى هنا باستخدام الاستفهام في مطلع البيت مما زاد في رسم صورة اليأس عند الشاعر، وألمح إلى مدى المعاندة والصراع بينهما.

ومن فنون التعبير التي أكسبت التشكيل البلاغي جمالاً في النص: استدعاء التقابل والتضاد بين المعاني، ومن ذلك: التقابل بين السرور والشقاء في قوله:

فإذا السرور بها قصير عهده وإذا الشقاء به رفيع دوام

والتقابل هنا بين قصر السرور وطول الشقاء مما رسم أمام العيون صورة جلية واضحة لقلة الفرح في الدنيا، وطول زمان الشقاء وامتداده ودوامه. ومما زاد المقابلة هنا جمالاً أن الشاعر في الشطر الثاني من البيت التفت ليتحدث عن نفسه بعد أن كان يتحدث عن الدنيا وقصر عهد السرور بها في الشطر الأول من البيت، وهذا مما أكد معنى الأسى والشقاء في نفس الشاعر، ولا يخفى أثر الالتفات في تنشيط المتنقي وجذب انتباذه لفهم المعنى والفكرة في النص.

ومن روائع الجمال: المطابقة بين الحقيقة والخيال في قوله:

أودت بها في النفس من إقدام **بين الحقيقة والخيال مصارع**

جاء الطباق ليرسم صورة من التناقض بين الحقيقة والخيال عند الشاعر، وهذا الصراع بين الحقيقة والخيال قد ذهب بما في النفس من إقدام.

فالجو العام الذي شكلته المقابلة والطباق في البيتين السابقين هو جو الشتات، والتناقض، والحيرة. هذا الطباق كشف عما في نفس من صراع، وبين ما يمر به الشاعر من أحوال تتعاقب، بين الحزن والخوف، والألم والأمل، فهو طباق مصور للصراع النفسي عند الشاعر.

وفي قوله:

وتركت عيني للدموع فأصبحت في الضـوء آنسـة وفي الإظـلام

وقوله:

وغرست في قلبي الشجون فأثمرت
وجن يُتمنى هانع ملة الالام

وجاء الطلاق هنا أيضاً بين "الضوء والإظلام، وغرست وجنيت"، ليرسم لنا صورة من المعايشة مع هذا الصراع، واختلاف الأحوال، وهو ما ينسجم مع فكرة الصراع مع الزمان عند الشاعر، ومعايشته للأسى الذي يراه نعمة

وراحة من خطوب الحياة. وهذه بعض الفنون البلاغية التي تشكلت في القصيدة لتعبر عن تجربة الشاعر ومعاناته، ومما يتصل بالتشكيل البلاغي أيضاً الحديث عن النغم في النص، ومدى التمامه مع الفكرة والشعور والخيال.

الموسيقى الداخلية والإيقاع والنغم:

نظم الشاعر قصيده من بحر الكامل، وزنه مُتَفَاعِلٌ مُتَفَاعِلٌ مُتَفَاعِلٌ. مُتَفَاعِلٌ مُتَفَاعِلٌ مُتَفَاعِلٌ، وبحر الكامل من البحور المتعددة التفعيلة والوزن، وهو أيضاً من البحور التي كثُر ورودها في الشعر العربي، كما حافظ الشاعر على روي القصيدة وقفيتها؛ حيث جاءت القصيدة على روى "الميم". وبحر الكامل من البحور التي تغنى بها الركبان في قصائدهم (الأخفش، ١٩٧٠: ٦٨)، كما أنه من البحور التي فيها مجال للشعراء أكثر من غيرها، وفيه "جزالة وحسن اطراد" (القرطاجني، ١٩٨٦: ٢٩٦).

"هو بحر يصلح لكل نوع من الشعر، وخصوصاً القصصية منها، ولقد كثُر في شعر القدامي والمحدثين، وهو أجود في الخبر منه في الإنماء، وأقرب إلى الشدة منه إلى الرقة، كما أنه أكثر البحور جلجلة وحركات كأنما خلق للتغنى. وفيه مذهبان: الفخامة والجزالة، أو الرقة واللطف، ويصلح للعواطف البسيطة كالغضب والفرح. كما يمتاز هذا البحر بجرس واضح ينبعث من هذه الحركات الكثيرة المتلاحقة التي تكاد تتحوّل به نحو الرتابة، وهو بحر متربع بالموسيقى، ويتفق مع الجوانب العاطفية المحتدمة" (علي، ١٩٩٣، ص ١٠٨).

فالشاعر هنا قد اختار البحر الشعري الذي يناسب معاني الشجن والحزن، والتعبير عن المشاعر المتداقة، وما يحمله من تصوير وتجسيد لمعاني الصراع الطافح في النص من بدايته إلى نهايته، وهو بحر الكامل، فجاء وزنه ونغمته منسجماً مع الغرض، كما جاء معبراً عما يعتاج في نفس الشاعر من شجن وأسى. وتتابع الحركات في الوزن هنا مما يتاسب مع العاطفة المحتدمة التي جاءت على هذه الصورة المنتظمة من الإيقاع الداخلي الذي يسري في كلمات الأبيات، ولنتأمل في إيقاع الأبيات في مثل قوله: "أسقامي، سامي، كلامي، الطامي، أيامي، نظامي، أرحامي، النامي، ..."

نلمح هنا هذا النغم العذب الشجي الذي يتردد في أرجاء القصيدة وعليه مسحة من النغم الرقيق المعبر عن الأسى والحزن، والركون إلى النفس. ولم يقف هذا النغم الساري في القصيدة عند القافية في أواخر الأبيات التي جاءت بصورة منتظمة في القصيدة لتعبر عن الحالة النفسية للشاعر، بل امتد إلى داخل الأبيات فيما تحمله من أوزان وأنقام في ألفاظها وكلماتها تساب وتتابع مع الحال النفسية للشاعر في مثل قوله: نادمه بشكايتي، الحزن أدبني وهذب خاطري، وأرق إحساسني، ومد عواطفني، يفرني في نواحي جدتي، عودت نفسي، وتركت عيني للدموع، وغرست في قلبي...

حين نقف عند هذه المقاطع الصوتية من الوزن نلمح هذا النغم المنظم، والإيقاع الشجي مع ما تحمله هذا الأنعام من إضافات متتابعة تصور حالة النفس وتنقلها من أفق إلى أفق، كما تعبّر عن الانزياح الشعوري عند الشاعر. فألفاظ القصيدة وكلماتها تحمل موسيقى ونغمًا داخليًا ينطلق فيها لينسجم مع الغرض والمعنى والسياق العام، ويلتحم مع الموسيقى والنغم الخارجي المتمثل في قافية القصيدة ووزنها ورويها.

أما عن الروي في القصيدة فقد جاء على حرف "الميم"، وهي من حروف الذلاقة التي تتميز بقدرتها على الانطلاق دون عشر في تلفظها لمرؤتها وسهولة النطق بها؛ ولذلك كثرت في أبنية الكلام، ومما يسوغ كثرة استعمالها أنها من الأصوات المجهورة، كما أنها من الأصوات الشفوية المطبقة، أي التي يطبق الفم إذا نطق بها. وقد منح روبي الميم هنا للقصيدة إيقاعاً موسيقياً ونغماً خارجياً ينسجم مع موسيقى الوزن والقافية كما ينسجم مع الموسيقى الداخلية التي تتردد في الكلمات والحروف.

فحرف الميم بما يمثل من انتباط خفيف للشفتين يصور حالة من حالة الأسى والضيق، والرغبة في الركون إلى النفس، كما يمثل بما فيه من غنة نوعاً من نغم الأسى والحزن الدفين.

وقد أكسب "التصرير" الذي جاء في مطلع القصيدة النص نغماً داخلياً شجياً يتاسب مع فكرة الشاعر وإنزياحه كما سبق، ولقد جاء التصرير في مطلع القصيدة كما هو مستحسن عند البلاغيين والنقاد. وبصورة عامة فالنغم الداخلي المتمثل في إيقاع الكلمات وتقاعدها، والنغم الخارجي المتمثل في الوزن والقافية والروي قد رسمها صورة لهذا الحزن الذي يسري في كيان القصيدة، ويصور الأسى والألم الذي عاشه الشاعر ونادمه حتى رأه نعمة من النعم، كما ينسجم مع فكرة الصراع النفسي عند الشاعر ونظرته إلى الألم كما أراد أن ينقلها إلى المتلقى.

ويبدو لي أن الشاعر قد وفق في تجربته؛ حيث جاءت معبرة عن نفسه وألمه أتم تعبير، فهو من شعراء الوجдан في عصرنا الحديث الذين تميزوا برقة ألفاظهم، وصدق تجاربهم، وانتقال الشاعر إلى الفصحي بعد العامية التي كان يسير عليها في أغانيه مما أكسبه قوة في التعبير، وأظهر فنه الشعري، وكتابته للأغنية العالمية المعتمدة لم تنزل بفنه الشعري كما يصور بعض النقاد. فأرى أن كتابته للأغاني قد منحه أذناً موسيقية، فلقد ولد النغم ملء أذنيه كما سبق عند الحديث عن حياته ونشأته، بل كان يغني قصائده لنفسه؛ حيث كان يملك صوتاً شجياً، لكنه لم يمارس الغناء.

أرى أن هذا الإحساس بالنغم فيما كتب من شعر عامي هو الذي أكسبه هذا النغم والإيقاع فيما كتب من شعر الفصحي في أواخر حياته.

خاتمة:

نبه هذا البحث على الدور البنائي الذي نهضت به الأشكال البلاغية المتعددة في بناء رؤية الذات الشاعرة المتجالية في قصيدة "نعمه الألم"، وقد أبرز البحث الوظائف البلاغية لتلك الأشكال طبقاً لمواقعها في القصيدة ولدى إسهامها في تشكيل الرؤية الشعرية.

ونعد هذه المعالجة التطبيقية إحدى أهم النقاط التي رمى البحث إلى التبيه عليها؛ إذ كان منطلقه التناول الكلي للنص؛ بغية الكشف عن الدور البلاغي للأشكال في القصيدة وأثرها في بناء وإنتاج المعنى، كما تتبع البحث أيضاً القيم الجمالية والفنية انطلاقاً من هذه النظرة الشاملة التي تبنيها الاتجاهات البلاغية وال النقدية المعاصرة، مع الابتعاد عن النظرة الجزئية والاصطلاحية المنطقية في تناول الأشكال البلاغية.

وهي معالجة تفسح المجال للمتلقي ليندمج مع النص، ويسهم في إنتاج دلالته. ولم يغفل البحث الإشارة إلى الجذور الفنية لهذه الأشكال البلاغية، وبيان رؤية البينيين لقيمة هذه الأشكال وأثرها في إنتاج الدلالة، والتعبير عن الفكرة.

وقد مثلت الأشكال البلاغية التي تناولها البحث مجالاً خصباً لهذه القراءة المنتجة بوصف هذه الأشكال انزيادات عن اللغة الشائعة بحيث تتيح للقارئ أن يستبطن ويستنتج لغة القصيدة، ويمسك بالأشكال التي تحدث فراغات لابد من ملئها تبعاً للسياق والمقام، وتبعاً للثقافة الأدبية والفنية التي تختلف باختلاف القدرات، ويتسع فيها ميدان التلقي والتأويل.

ولم يتجاوز البحث الحديث عن العاطفة والخيال والنغم في القصيدة باعتبار أنها جزء من الأشكال البلاغية التي تسربك في البناء الفني للقصيدة، فهي جزء لا يتجزأ من التحليل الفني والجمالي للكشف عن أبعاد الفكرة في داخل النص.

ولقد حرص البحث على دراسة الأشكال البلاغية وأبعادها أثناء تحليل النص بحيث يسير مع القصيدة خطوة بخطوة، وبعد ذلك أشار إلى هذه الأشكال بصورة عامة ليبين أثرها دون غيرها في التعبير عن فكرة الشاعر، وهي رؤية - في تصوري - تكشف عن أثر هذه الأشكال البلاغية في إنتاج دلالة النص، وتحدد دورها وأثرها الفني، وسبب اختيارها دون غيرها لعبر عن الفكرة والانزيادات الشعرية عند الشاعر.

المراجع

المراجع العربية

- ابن أبي الأصبع المصري، عبد العظيم (١٩٦٢م)، تحرير التحبير، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، القاهرة، تح: حفيظ محمد شرف.
- ابن الملوح، قيس (٢٠١١م)، ديوان أشعار مجنونبني عامر، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط١، تح: يسري عبد الغني
- ابن حجة الحموي، أبو بكر علي (١٩٨٧م)، خزانة الأدب وغاية الأربع، مكتبة الهلال، بيروت، ط١، تح: عصام شعيتو.
- الأخفش، سعيد بن مسعودة (١٩٧٠م)، كتاب القوافي، وزارة الثقافة والسياحة، دمشق، تح: عزة حسن.
- التفتازاني، مسعود بن عمر (١٣١٠هـ)، المطول شرح تلخيص المفتاح، مطبعة محرم البوسني، تركيا.
- الجرجاني، عبد القاهر (١٩٩١م)، أسرار البلاغة، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط١، تح: محمود شاكر.
- الجرجاني، عبد القاهر (٢٠٠٤م)، دلائل الإعجاز، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط٥، تح: محمود شاكر.
- الخطيب القرزويني، محمد بن عمر (١٩٩٩م)، الإيضاح لتلخيص المفتاح، مكتبة الآداب، القاهرة، ط١.
- رامي، أحمد (٢٠٠٠م)، ديوان أحمد رامي، دار الشروق، القاهرة، ط١.
- العدل، عبد الهادي (١٩٥٠م)، دراسة تفصيلية شاملة لبلاغة عبد القاهر في التشبيه والتمثيل، دار الفكر الحديث، القاهرة.
- العلوي، علي بن حمزة (١٣٣٣هـ)، الطراز المتضمن لأسرار البلاغية وعلوم حقائق الإعجاز، مكتبة المقططف، القاهرة.
- فضل، محمد صلاح الدين (١٩٩٢م)، بلاغة الخطاب وعلم النص، ط عالم المعرفة، الكويت.
- فيود، بسيوني (١٩٩٨م)، علم البديع دراسة تاريخية وفنية لأصول البلاغة ومسائل البديع، مؤسسة المختار للنشر، القاهرة، ط٢.
- القرطاجني، حازم بن محمد (١٩٨٦م)، منهاج البلاغاء وسراج الأدباء، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط٣، تح: محمد بن الخوجة.
- اللحام، حسام مصطفى (٢٠١٨م)، انزيادات الروح، دراسة في علم الأسلوب، دار العلم، بيروت ط١.
- يونس، علي (١٩٩٣م)، نظرية جديدة في موسيقى الشعر العربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.